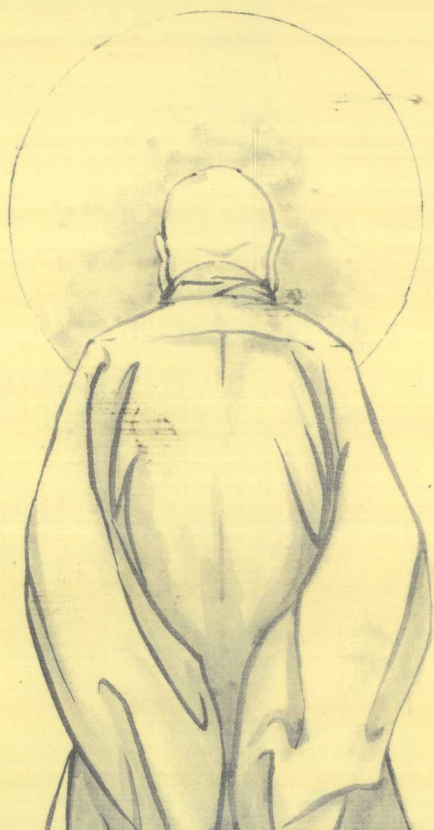


宗教
文庫

唯識思想入門

橫山絃一 著
許洋主 譯



東大圖書公司

一元微分思想入门

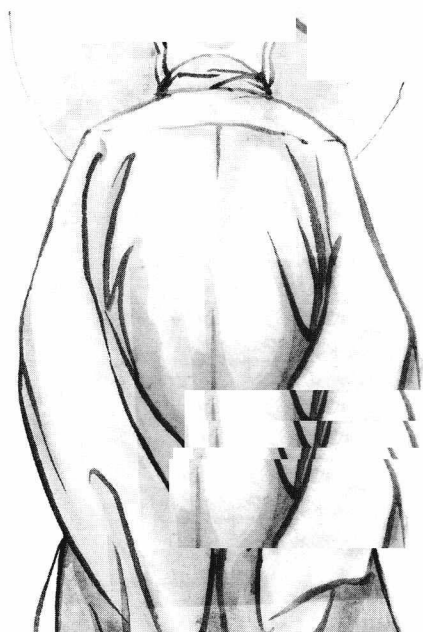
熊金枝 著
陈维良 译



2012年11月第1版

唯識思想入門

橫山紘一 著
許洋主 譯



譯 序

佛教是一種什麼樣的宗教？

很多人知道佛教和基督教 (Christianity)、伊斯蘭教 (Islamism) 並列為世界三大宗教。確實，世界上信奉佛教的人相當多。然而，有多少人真正了解佛教？或反過來說，佛教真的是像一般佛教徒所相信的那樣嗎？佛教到底是什麼樣的宗教，這或許是一個很不容易獲得標準答案的問題吧！

新文豐出版公司印行的《大藏經總目錄》中，列有上千部的佛教聖典；又，日本出版的《望月佛教大辭典》共有十冊，每冊平均多達數百頁，其中所收的佛教專門術語，數以萬計。光從這二項數據，就能得知：要理解佛教絕對不是一件輕而易舉的事。佛教確實很難學，但即使學起來很費力也值得，因為在它裡面找到稀有難得的寶藏，例如：唯識思想等。

在佛教的教理中，唯識思想也被認為是相當難學的一門。涉及唯識思想的經論，非常艱澀，有如天書。但在費了很大的心力去讀懂它們之後，或許會發現：困難的不是講的人怎樣用一般人能了解的語詞，來詮述唯識思想的核心內容，而是聽的人如何能理解它，因為它的說法和一般的常識實在有

很大的差距。

晚上在暗路上看到一個人影，立刻有一些恐怖的聯想，於是拔腿就跑。如果看到的是一個真人，很可能不會有這樣的反應吧！唯識思想要告訴我們的是：我們生活在一個虛妄的世界，透過我們的眼、耳、鼻、舌、身、意這六個感官取得的訊息，往往是不正確的，以致我們的言行也跟著錯誤。當錯成一團的不是少數幾個人，而是大部分的人的時候，我們居住的環境——人類社會——會是一個極樂世界嗎？離苦得樂是佛教各教派共同追求的目標，所以唯識思想也為此提供它獨特的實踐方法——唯識觀。它認為：當我們的認識由錯誤轉成正確時，也就是人間淨土出現的時刻。智慧——正確的認識——是我們應該、也是我們必須追求的，因為它、也只有它才會帶給我們解脫之樂。

然而，這點說起來容易，做起來卻很難。我們總是相信我們的眼睛所看到的。當唯識思想說：「只要你是沒有智慧的凡夫，你看的、聽的……都是錯的」時，你會欣然同意嗎？一般人都自以為是，這就是人類苦惱的開端。唯識思想和佛教其他教派一樣，也提供一個逆向操作的方法。要不要採用這個方法，端看個人的根機和智慧。

日本學者橫山紘一在本書中以深入淺出的方式，敘述唯識思想的歷史和理論，令讀者對艱澀的唯識學不再躊躇不前，這是值得感謝的。東大圖書公司決定出版本書，身為譯者的我也很感激；我為那些由於這個譯本而親近佛法的人表示感

激。一個菩薩行——利他行——像一粒落在爛泥中的種子，會結出許多果實，而且一代接一代、無盡地延生下去。

最後，要致謝的是多年來不斷幫助我的四位妹妹——許阿桂、許秀美、許綉滿、許明祝。其中，許阿桂在檢察官任中，積勞成疾，已先往生，但她對我的護持，到現在還惠及許多學生。此恩此情，終身難忘。

許洋主

91年4月22日

緒 言

唯識思想是西元後三、四世紀左右在印度興起的佛教思想。本書是為想要開始學習此唯識思想的人所寫的入門書。

常聽說「唯識三年，俱舍八年」；這是認為要精通唯識學必須花費三年的時間。然而，正確地說，這是意謂：先精通俱舍學後才能夠理解唯識學，因此為了完全學會唯識學前後共需要花費十一年，而且是每天都要學、不可中斷的。總之，由此可知：唯識學是多麼地煩瑣、困難且龐大。所以，若不對這種思想做非常專門的研究，就很難理解它的真義。

雖然如此，但在世人對佛教思想的需求正在提升的現今階段，不應使這個唯識思想——也可稱為佛教的基本學問——成為專家學者們獨自享有之物。現在，除本書之外，也有若干唯識思想概論之類的書出版。然而，只要我讀了它們，就會強烈地感覺它們始終只是專門術語的羅列，並認為其中全是一般人難以了解的內容。為了避免那樣的弊端，本書盡可能地使用即使是初學者也能理解的平易語詞來敘述唯識思想。又，為了幫助讀者了解它，我打算在本書中大膽使用許多譬喻和圖形。

關於本書的內容，首先在序論中概述唯識思想，接著在第一章述說唯識思想的歷史，最後在第二章詳述唯識思想的

· 2 · 唯識思想入門

內容。因此，我建議：初次接觸唯識思想的人從序論開始讀起，而對唯識這個思想一知半解卻希望更進一步了解它的人，則從第二章著手閱讀。本書中以小字書寫的部分是有一點過於涉及專門的敘述，因此，初學者在閱讀本書時，即使跳過那部分不讀也可以。

如果讀者諸君因閱讀本書而稍微理解被認為很難懂的唯識思想，則對作者而言那真是無比的喜悅。

本書完成之際，承蒙第三文明社的安田理夫、佐佐木利明兩位先生鼎力援助，在此謹致謝忱。

橫山紘一

唯識思想入門

目次

譯 序

緒 言

序 論 1

第一章 唯識思想的展開 15

一、唯識說的興起 17

二、在印度的展開 32

三、在中國的展開 46

四、在日本的展開 51

五、主要的經典和論書 57

第二章 何謂唯識思想 71

一、現象與本質 73

二、自己的根源體（阿賴耶識） 86

三、外界存在的否定（唯識無境） 108

四、認識的狀態	116
五、絕對真理	139
參考書目	155
索引	159

序 論

如果從佛教剔除掉「心」，
那麼就會什麼也沒有剩下。
佛教的終極目的是「從苦解脫出來」。
「苦」這個現實問題是出發點，
而滅苦的祥和境界是目標。

「唯心」一語透過唯心論這個哲學術語而膾炙人口，但是除了曾學過佛教而且學到某種程度的人之外，曾看過「唯識」一語的人，為數很少。因此，擬首先從「唯識」這個語詞的意思來做說明。

所謂唯識，按照字面，是「只有識」的意思。所謂「識」，廣義地說，是指我們全部的精神活動，也就是「心」。所以，唯識的根本意義是：在「心」這個存在物以外，什麼也沒有。我們設定精神和物質這兩種存在，並把它們分別視為實體。而且我們認為：自己所感受到、所知覺到的外界事象，例如山、川、海、雷雨，進而連自己的身體等，都是離開自己的心（精神）而儼然實際存在於外界的。我們以為：就因為有山，所以登山；就因為有河，所以架橋；就因為有自己的身體，所以自己從生到死都可能會是同一個人。

可是，遠在東洋一隅的印度，早在西元三、四世紀的時候，就出現了這樣的一群人：他們勇敢地向這個在我們看來沒有絲毫可疑的常識提出質疑，且繼續不斷地論證這個常識是錯誤的。他們被稱為「瑜伽行派」或「唯識瑜伽行派」，而他們所提倡的教理被叫做「唯識思想」或「唯識說」。

唯識思想顯然就是唯心論。然而，在佛教之中，並不是只有這個思想主張唯心論。可以說：佛教不問宗派與時代，都常一面保持唯心論的傾向，一面持續地發展。如果從佛教剔除掉「心」，那麼就會什麼也沒有剩下。佛教的終極目的是「從苦解脫出來」。佛教的創始者喬達摩佛陀，他也是為了達

• 4 • 唯識思想入門

成這個目的才拋妻離子而出家的。他長期一心一意地從事於修行，結果脫離苦的束縛，而到達自由平安的世界。「苦」這個現實問題是出發點，而滅苦的祥和境界是目標。那麼，「苦」是什麼呢？從某種意義上說來，它是生、老、病、死所代表的實際存在著的苦惱。任何人從他誕生的那一刻起，就已經遭逢他勢必日趨衰老的命運。也有人在那個過程中，有時罹患疾病，而嘗受到地獄般的苦痛。不問東洋與西洋，長生不死的藥都是人類夢寐以求的。但是，在現實中能活過百歲的人卻很稀少。

那麼，這樣的痛苦是什麼原因造成的呢？佛教以為痛苦的原因是「渴愛」。所謂渴愛，是指心執著這個、愛著那個的迷妄。又，根據十二因緣，產生切實痛苦的根本原因是「無明」。所謂無明就是無知、就是不知道根本真理。我們確實完全不明白自己是什麼，簡直不過是像沒有腳的幽靈那樣，持續地活著而已。也不曉得自己從那裡出生、去到何處，僅僅像迷途的羔羊那樣，終日徒然勞碌罷了。我們不只對自己無知，而且在我們當中，對這個廣大無涯的宇宙是怎麼一回事徹底追究的人，一個也沒有。大名鼎鼎的哲學家 and 宗教家姑且不說，無論如何，我們這些平凡的人對自己這個小宇宙和那個廣大無涯的大宇宙可真是全然無知。

可是，不論是這個「無知」（無明）或是「渴愛」，它們都是我們的「心」的染汙狀態。以佛教的術語來說，它叫做「煩惱」。就因為心被煩惱覆蓋，所以我們展開各式各樣的活

動，結果招致生、老、病、死這些痛苦。因此，如果反過來把煩惱滅掉，也就是說把「心」淨化得乾乾淨淨，那麼痛苦也就消失了。

如果抱持這樣的想法，那麼可以說：佛教是要使我們的「心」的狀態由痛苦轉為平安的一大宗教運動吧。而且，只要把目標集中在「從苦脫離出來」這個問題上，就可以看出佛教的確很重視「心」，因此在這個意義下，佛教也可以廣泛地說是唯心論。

然而，佛教與其他宗教最大的差異處是：它不只關心宗教，而且連所謂「哲學」這個領域的問題也很留意。原封不動地把佛教思想和西洋所說的「哲學」視為同一，確實是辦不到的事。有人甚至否定佛教哲學這個語詞本身。可是，在西洋哲學中，「哲學」(Philosophy, Philosophia)這個語詞本身的定義也分歧不定。因此，如果在這裡把對這些問題——「自己的終極是什麼呢？」「包含自己在內的現實世界是以怎麼樣的結構發生的呢？」「真正存在的是什麼呢？」「要如何做才能認識真實的存在呢？」——能提供統一見解的學問姑且稱為「哲學」，那麼佛教才可以說真正充分具備「哲學」的層面吧。

「自己的終極是什麼呢？」——這是印度一切宗教、哲學所共有的普遍性疑問。為了解決這個問題，印度的哲人們致力於瑜伽，即禪定的修行。他們平息自己的表層精神活動，而且深深地沉潛於自己的內「心」深處。如果換個看法，那麼也可以說是把自己的「心」擴展，再擴展，甚至擴展到充

滿整個宇宙吧。又，例如《奧義書》哲學認為：自己的終極是阿特曼（譯者按：梵文ātman，意譯為「我」，有「靈魂」、「輪迴主體」、「人格主體」之意），而那個阿特曼同時與梵——大宇宙的真理、絕對者——是同一的。印度思想一般以阿特曼這個語詞表示自己的終極。

可是，佛教以「無我」——那樣的阿特曼（即「我」）並不存在——的主張，和以往各種印度思想相頡頏，關於這點，後面將有詳細的論述（參照二六頁）。佛教說：一面保持同一性一面永遠不滅、常一且具主體性的自我等，是不存在於任何地方的，而存在的只不過是自己那剎那生剎那滅的相續體而已。

不過，在印度有另一種比阿特曼說更重要的思想，那就是有名的「輪迴」思想。這個思想認為我們因個人行為（業）的善惡而繼續在若干世界生生死死。這真是一種極不合理也極其可怕的思想。這個思想根深蒂固地被灌輸在印度人的心中，即使是佛教——在當時是印度的新興思想——也不能否定它。不，不只是這樣，佛教反而進一步採納這個思想，作為其教理的理論基礎。在此，對自我的探求這件艱困的事遭遇到了新的難題。也就是說：在無我說與輪迴說之間，矛盾產生了。

可是，完善地解決了這個矛盾的，乃是屬於唯識瑜伽行派的人。他們在表層的六識深處確立深層的「阿賴耶識」，並說明：這個阿賴耶識才是自我存在的究竟體，同時也是輪迴

的主體。唯識瑜伽行派的人發現這個阿賴耶識；在對自我的探求的歷史上，這才是我們人類可以誇耀的劃時代大事。它也是從數千數萬印度人的禪定體驗產生的輝煌成果。

佛教思想因阿賴耶識的發現而建構出新的理論體系。尤其對「包含自己在內的現實世界是以怎麼樣的結構發生的呢？」這個可以說是宇宙創造的問題，他們利用阿賴耶識這個概念構成巧妙的理論；那就是著名的「阿賴耶識緣起」（參照一〇一頁）。也就是說：生出一切存在的能力（稱之為種子）貯存於阿賴耶識之中，等到機緣成熟，它們會變成具體的現象而顯現，而且那些現象立即把它們的影響留在阿賴耶識之中。「阿賴耶識緣起」即是這樣的思想。所謂「緣起」，詳細地說，是「因緣生起」，意謂一切現象性的存在（有為法）由於直接的原因（因）和補助的原因（緣）而發生。這個緣起是從原始佛教以來所說的重要概念。就像說「見緣起即見法（真理）」那樣，緣起被視為與真理同一。可是，依照這個稱為緣起的法則而生起的事物是五蘊（色、受、想、行、識），而這五蘊本是構成我們的身體與精神的五個要素。本質上，佛教關懷、留意的是我們人類的「心」和「身體」。也就是說：佛教在各式各樣的現象之中探究「人怎麼樣？人應該怎麼樣？」這個問題，這樣的探究普遍見於佛教的態度。然而，到了唯識思想，在依據緣起的法則而生起的事象中，除人類的存在之外，甚至連自然界也開始受到注意。它說：阿賴耶識造出人的「心」和「身體」，同時甚至也造出存在於我們周圍的山